



EZ Series® In-Site®

with C-Level™ Sensor

Installation and Operation Manual

US Patent Nos. 10,251,284 B2; 8,336,385;
8,567,242 and 8,650,949



Control Panel



C-Level™ Sensor



Recommended

High Alarm Float



Redundant Off Float



WARNING!



ELECTRICAL SHOCK HAZARD

Disconnect all power sources before servicing. Failure to do so could result in serious injury or death.

This control panel must be installed and serviced by a licensed electrician in accordance with the National Electric Code NFPA-70, state and local electrical codes. UL Type 4X enclosures are for indoor or outdoor use.

Warranty void if panel is modified.



For information regarding operation, available options, or servicing questions, please call SJE Rhombus Technical Support.

SJE Rhombus offers a five-year limited warranty on the control panel and a two-year limited warranty on the C-Level™ sensor. For complete terms and conditions, please visit www.sjerhombus.com.

Products returned must be cleaned, sanitized, or decontaminated as necessary prior to shipment to ensure that employees will not be exposed to health hazards in handling said material. All applicable laws and regulations shall apply.

Manufactured by:
SJE Rhombus
Detroit Lakes, MN, USA

Technical Support: +1 800-746-6287
techsupport@sjerhombus.com
www.sjerhombus.com

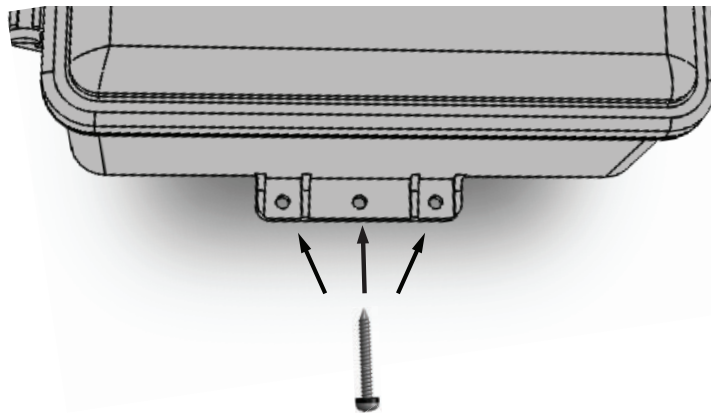
Technical Support Hours: Monday-Friday, 7 A.M. to 6 P.M. Central Time

Mounting the Control Panel

1 Install top fastener using appropriate anchor.



2 Install bottom fastener(s) using appropriate anchors.

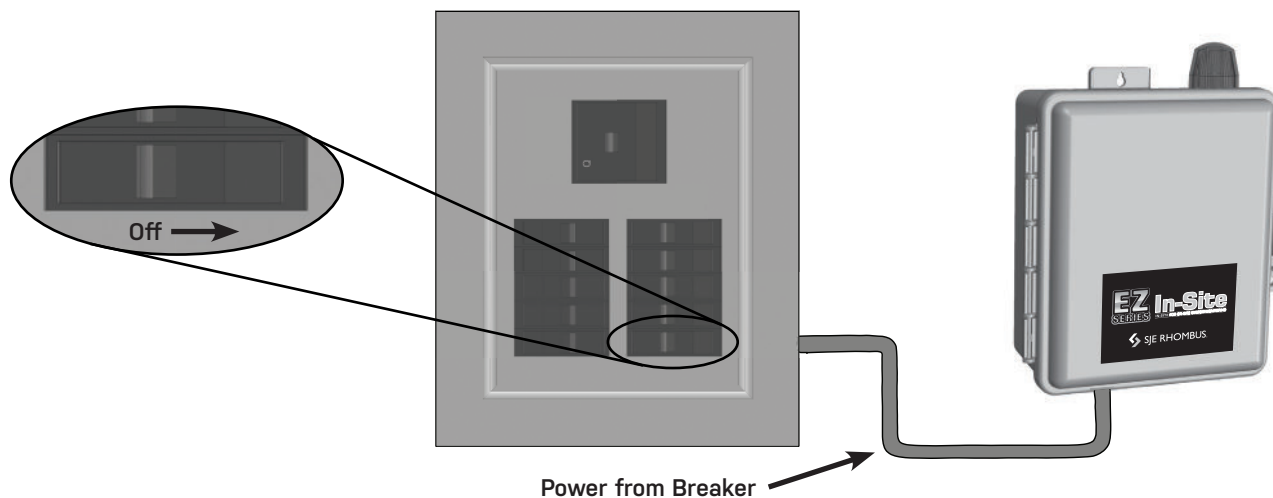


Installing the C-Level™ Sensor & Recommended Float Switches

The EZ Series® In-Site® CL control panel operates with a C-Level™ sensor and 1 or 2 recommended float switches. The C-Level™ sensor operates the Pump Start, Stop and Alarm functions. The back-up float switches are for redundant off and high level alarm.

⚠ WARNING!

Ensure all supply power to the control panel is turned OFF before installing or servicing the C-Level™ sensor, float switches or pumps in the tank. Failure to do so could result in serious or fatal shock.



NOTE

Do not run C-Level™ sensor cable or float switch cables in the same conduit as the pump cables.

C-Level™ Sensor Positioning

⚠ Stow excess tube using a cable tie.
Caution: Do not overtighten and pinch vent tube.

⚠ Do not use the hose clamp to attach the vent tube. Doing so will cause sensor to fail.

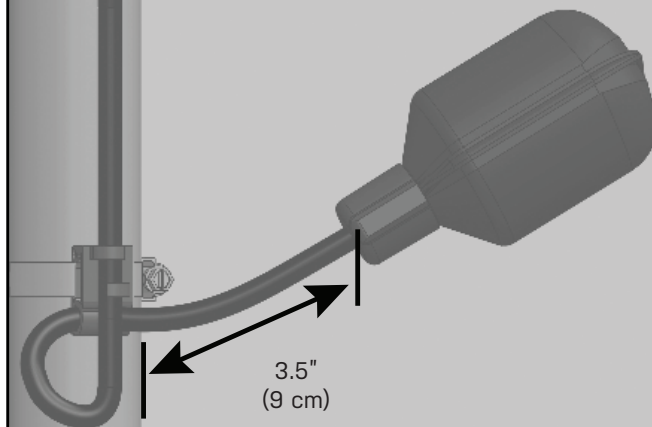
4 inch (10.2 cm) minimum set level →
 0 inch (0 cm) liquid level measured from approximately this point →
 1 inch (2.5 cm) minimum from bottom of tank or from sludge →

→ cable tie
 → hose clamp

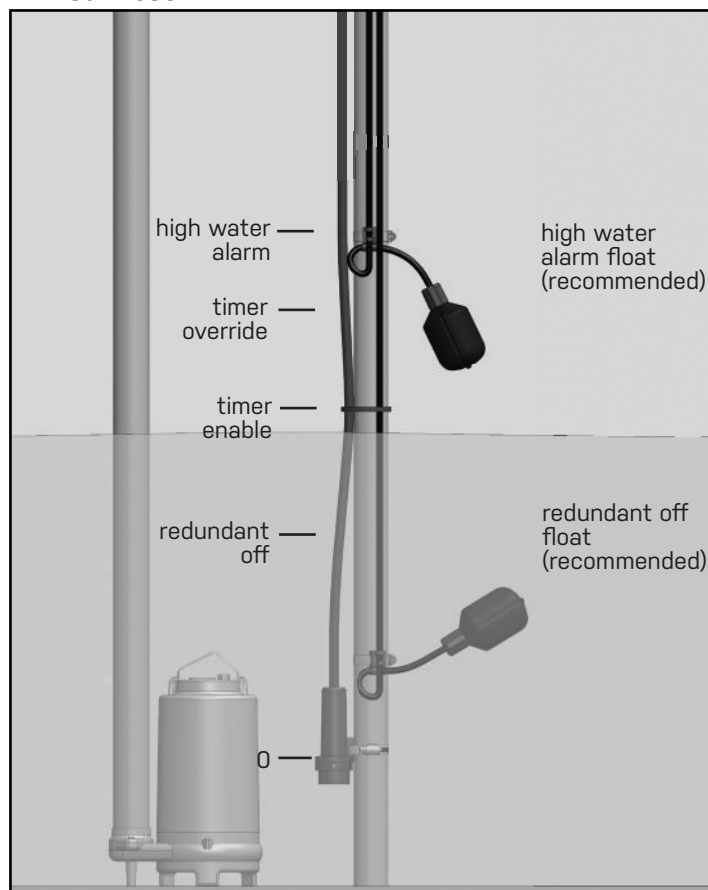
Float Switch Positioning

⚠ CAUTION!

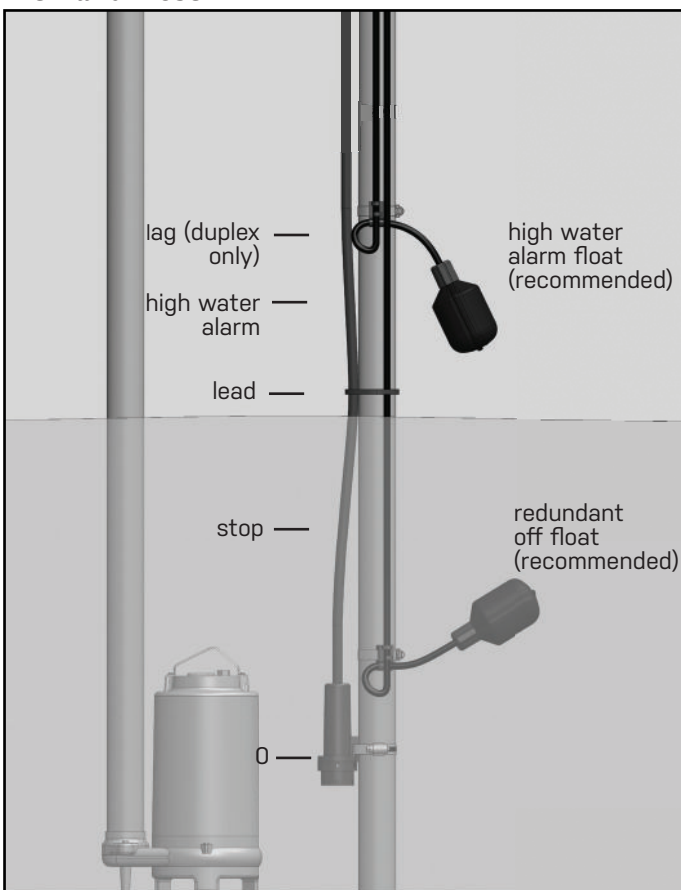
If the C-Level™ sensor or float switches are not mounted and connected correctly, the pumps and alarm will not operate properly.



Timed Dose



Demand Dose



Wiring the Control Panel

1 Locate conduit entrance at the bottom of the enclosure as shown. Check local codes for the number of power circuits required. The schematic is located on the inside cover of the control panel.

⚠ CAUTION!

Be sure the incoming voltage is the same as the pump motor nameplate.

Providing separate pump and control/alarm power sources is recommended.

Type 4X conduit must be used to maintain a Type 4X rating of the control panel.

2 Connect the following wires to the proper terminals:

- incoming power for each pump circuit breaker
- incoming power for control/alarm
- pump 1
- pump 2 (duplex only)
- C-Level™ sensor
- float switches (recommended)

See schematic label on inside cover of the control panel for details.

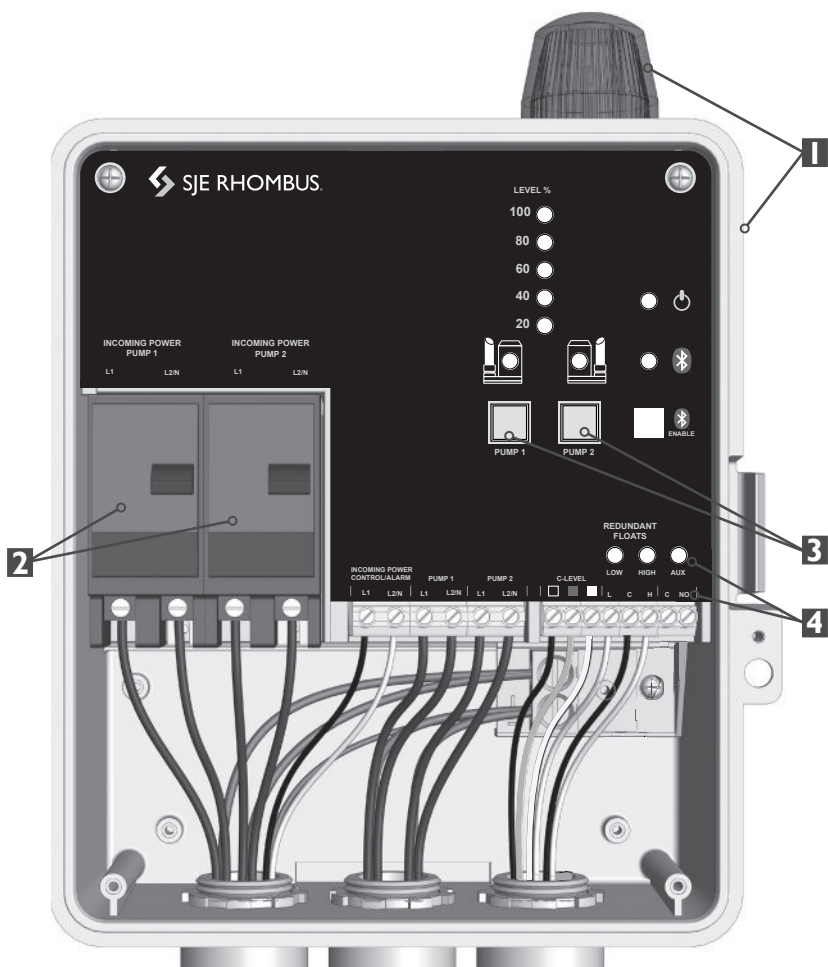
3 Verify correct operation of control panel after installation is complete.

Setup and Operation

EZ Series® In-Site® C-Level™ control panels are designed for pump control and system monitoring via a Bluetooth® wireless connection. The EZ Series® In-Site® App must be used to configure the control panel.

** Apple and the Apple Logo are registered trademarks of Apple Inc. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

App download available on:



Duplex Model Shown

1 Alarm System (Indicator Light and Horn)

When an alarm condition occurs, the red light and horn will be activated.

If the TEST/SILENCE button is pressed and released, the horn will be silenced. When the alarm condition is cleared, the alarm system is reset.

2 Circuit Breakers

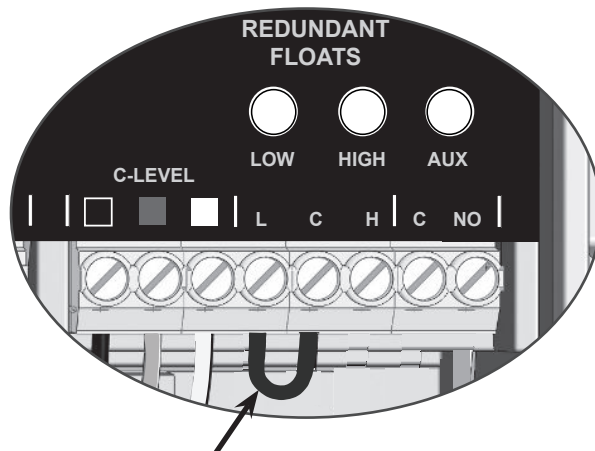
Each pump circuit has a thermal-magnetic circuit breaker that provides branch circuit protection and a means to disconnect the pump.

3 Pump Manual Run Switches

Push and hold to manually run the pump.

4 Dry Auxiliary Contacts

Normally Open - Contacts are OPEN under normal conditions and CLOSED when alarm condition is present. OPEN during power loss. Automatically resets once alarm condition is cleared. Aux contact rating: 120V, 1A



⚠ CAUTION!

Seal the electrical conduit with an approved sealing compound to prevent moisture or gases from entering into the control panel.

NOTE

If redundant off float is not used, a jumper must be installed in its place.



EZ Series® In-Site® con sensor C-Level™

Manual de instalación y operación

Patentes de EE.UU. # 10.251.284 B2; 8.336.385;
8.567.242 y 8.650.949



Panel de control



Sensor C-Level™



Recomendados

Flotador de alarma
de nivel alto



Flotador de apagado
redundante



⚠ ¡ADVERTENCIA!



PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO
Desconectar todas las fuentes de alimentación antes de efectuar tareas de mantenimiento o reparación. No obedecer estas indicaciones podría resultar en serias lesiones o la muerte.

La instalación, el mantenimiento y la reparación de este panel de control deben ser efectuados por electricistas certificados conforme al Código Eléctrico Nacional de EE.UU. NFPA-70 y los códigos eléctricos estatales y locales. Los gabinetes clasificación UL Tipo 4X son para uso interior o exterior.

La garantía queda anulada si se modifica el panel.



Para información acerca del funcionamiento, de las opciones disponibles o para preguntas relacionadas con mantenimiento o reparación, por favor comuníquese con el Soporte Técnico de SJE Rhombus.

SJE Rhombus ofrece una garantía limitada de cinco años en el panel de control y una garantía limitada de dos años para el sensor C-Level™. Para consultar los términos y condiciones, visite el portal www.sjerhombus.com.

Los productos devueltos deben estar limpios, desinfectados y descontaminados según sea necesario antes de enviarlos de modo que se garantice que los empleados no van a estar expuestos a riesgos de salud durante la manipulación de dicho material. Se aplicarán todas las leyes y los reglamentos vigentes.

Fabricado por:
SJE Rhombus
Detroit Lakes, MN, USA

Soporte técnico: +1 800-746-6287
techsupport@sjerhombus.com

www.sjerhombus.com

Soporte técnico, Horario: lunes a viernes: 7 A.M. a 6 P.M., hora del Centro

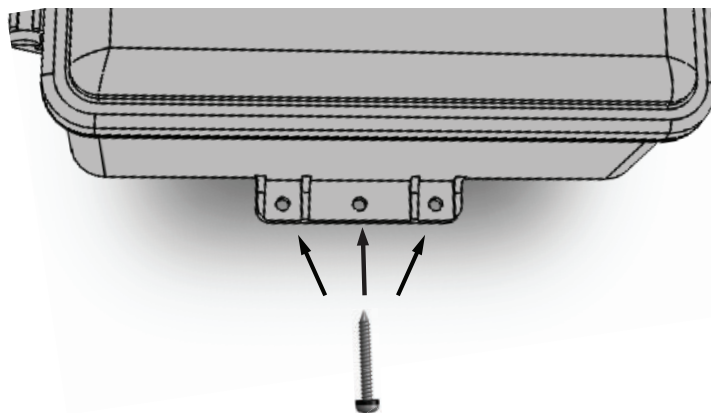
ES1

Montaje del panel de control

1 Instalar el soporte superior usando el anclaje apropiado.



2 Instalar el(los) soporte(s) inferior(es) con la ayuda del anclaje apropiado.

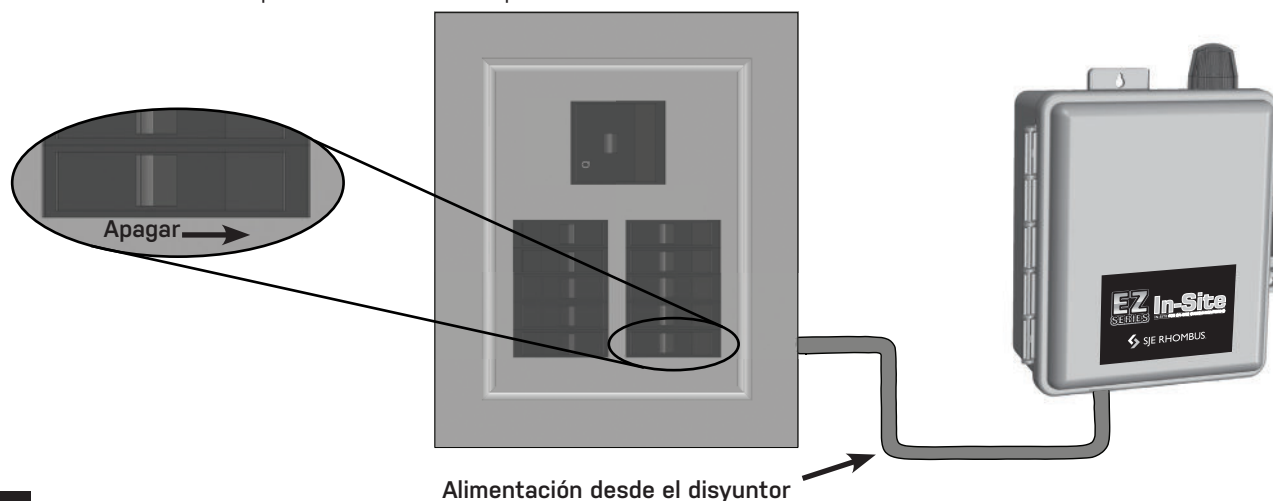


Instalación del sensor C-Level™ y de los interruptores de flotador recomendados

El panel de control EZ Series® In-Site® CL opera con un sensor C-Level™ y 1 o 2 interruptores de flotador recomendados. El sensor C-Level™ opera las funciones de Arranque, Parada y Alarma de la bomba. Los interruptores de flotador de reserva son para el apagado redundante y la alarma de nivel alto.

⚠ ADVERTENCIA

Comprobar que toda la alimentación suministrada al panel de control esté APAGADA antes de efectuar la instalación o el mantenimiento o la reparación del sensor C-Level™, de los interruptores de flotador o de las bombas al interior del tanque. No obedecer estas indicaciones podría resultar en choque eléctrico serio o mortal.



NOTA

No pasar el cable del sensor C-Level™ ni los cables del interruptor de flotador por el mismo conducto de los cables de la bomba.

Posicionamiento del sensor C-Level™

⚠ Asegurar el tubo sobrante con un sujetacables.

Precaución: no apretar demasiado ni pellizcar el tubo de ventilación.

⚠ No utilizar la abrazadera para sujetar el tubo. Si lo hace fallará el sensor.

10.2 cm (4")
nivel predeterminado
mínimo

nivel de líquido a 0 cm (0")
medido aprox. desde este
punto

2.5 cm (1")
mínimo desde la parte inferior
del tanque o desde los lodos

sujeta-
cables

abrazadera
de
manguera

Posicionamiento del interruptor de nivel

⚠ PRECAUCIÓN

Si no se realiza el montaje y la conexión correctos del sensor C-Level™ o de los interruptores de flotador, ni las bombas ni la alarma van a funcionar bien.

9 cm
(3.5")

Dosificación temporizada

alarma de
nivel alto
de agua

anular el
temporizador

accionar el
temporizador

apagado
redundante

flotador de
alarma de nivel
alto de agua
(recomendado)

flotador de
apagado
redundante
(recomendado)

0

Dosificación por demanda

reserva (dúplex
exclusivamente)

alarma de nivel
alto

principal

detener

flotador de
alarma de nivel
alto de agua
(recomendado)

flotador de
apagado
redundante
(recomendado)

0

Cableado del panel de control

1 Localizar la entrada de los conductos eléctricos en la parte inferior del gabinete tal cual se ilustra. Consultar los códigos locales para conocer el número de circuitos de corriente necesarios. El diagrama eléctrico está localizado en la cubierta interior del panel de control.

⚠ PRECAUCIÓN

Comprobar que el voltaje de entrada corresponda al indicado en la placa del motor. Se recomienda utilizar fuentes de alimentación separadas para la bomba y el control/la alarma. Se debe utilizar un conducto Tipo 4X para conservar la clasificación Tipo 4X del panel de control.

2 Cablear los siguientes alambres a los terminales correctos:

- alimentación de entrada para cada disyuntor de bombas
- alimentación de entrada para el control / la alarma
- bomba 1
- bomba 2 (dúplex exclusivamente)
- sensor C-Level™
- interruptores de flotador (recomendados)

Consultar los detalles en la etiqueta del diagrama eléctrico en la cubierta interior del panel de control.

3 Verificar la operación correcta del panel de control una vez finalizada la instalación.

Configuración y operación

Los paneles de control EZ Series-In-Site- C-Level™ están diseñados para el control de bombas y la monitorización de sistemas mediante una conexión inalámbrica Bluetooth®. La aplicación EZ Series® In-Site® debe ser utilizada para configurar el panel de control.

** Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales registradas de Apple Inc. Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

Descargar la aplicación en:



1 Sistema de alarma (luz indicadora y bocina)

Cuando se presenta una condición de alarma, se activan la luz roja y la bocina.

Para silenciar la bocina, pulsar y soltar la tecla TEST/SILENCE (prueba/silencio). Una vez despejada la condición de alarma, el sistema de alarma se restablece.

2 Disyuntores

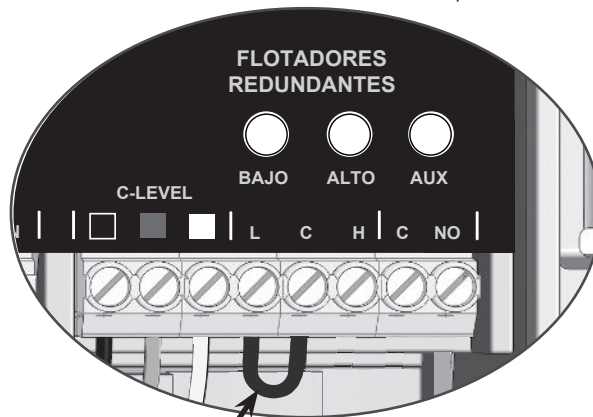
Cada circuito de la bomba posee un disyuntor termomagnético que protege el circuito ramificado y permite desconectar la bomba.

3 Interruptores de operación manual de las bombas

Pulsarlos y mantenerlos pulsados para la operación manual de las bombas.

4 Contactos auxiliares secos

Normalmente abiertos - los contactos están ABIERTOS en condiciones normales y CERRADOS cuando se presenta una condición de alarma. ABIERTOS durante un corte de electricidad. Se restablecen automáticamente una vez despejada la condición de alarma. Clasificación del contacto auxiliar: 120V, 1A



NOTA

Si no se usa un flotador de apagado redundante, en su lugar debe instalarse un puente.

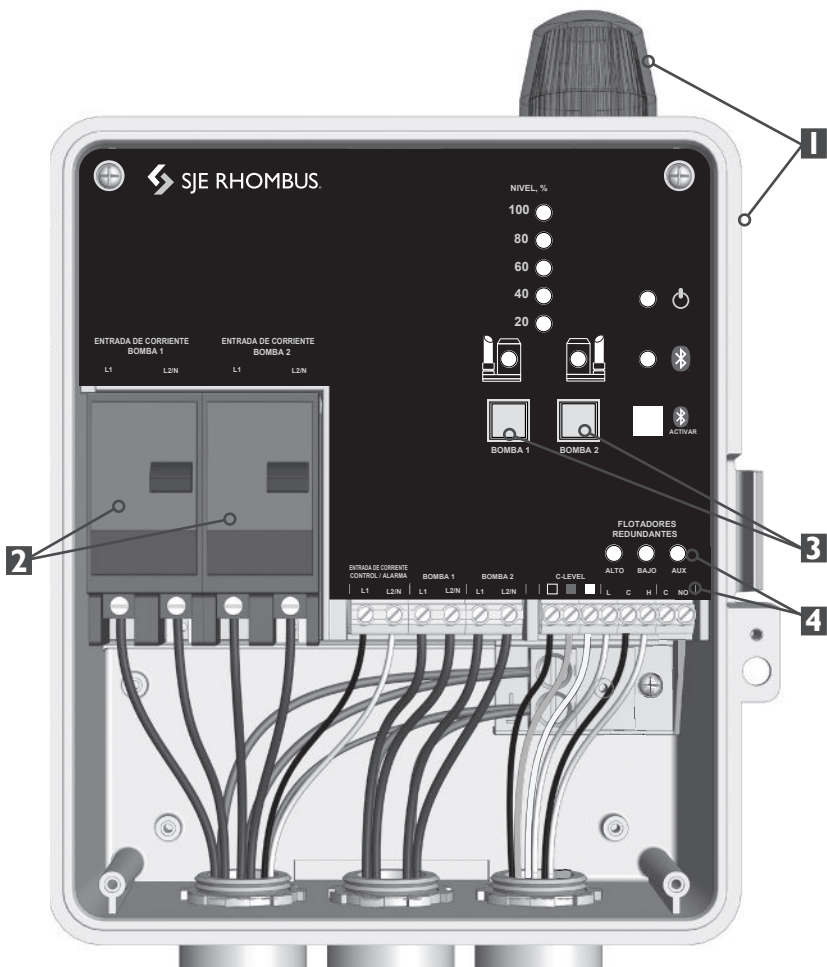


Ilustración del modelo dúplex

⚠ PRECAUCIÓN

Sellar los conductos eléctricos con un compuesto sellador aprobado que permita evitar la entrada de gases o humedad al panel de control.



EZ Series® In-Site® avec sonde C-Level™

Manuel d'installation et d'utilisation

Numéros de brevets américains : 10,251,284 B2;
8,336,385; 8,567,242 et 8,650,949



Panneau de commande



Sonde C-Level™



Recommandé

Flotteur à alarme
élevée



Flotteur redondant



⚠ AVERTISSEMENT



DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE
Débranchez toutes les sources
d'alimentation avant d'effectuer un
entretien sinon, il y a un risque de
blessure grave ou mortelle.

Ce panneau de commande doit être installé et entretenu par un électricien certifié conformément au National Electric Code NFPA-70 et aux codes électriques provinciaux et locaux. Les boîtiers de Type UL 4X sont conçus pour un usage en intérieur ou en extérieur.

**La garantie sera annulée en cas de modification
du panneau de commande.**



**Pour plus de détails sur le
fonctionnement, les options
disponibles, ou pour des
questions sur l'entretien, veuillez
appeler le service d'assistance
technique de SJE Rhombus.**

SJE Rhombus offre une garantie limitée de cinq ans sur le panneau de contrôle et une garantie limitée de deux ans sur le capteur C-Level™. Pour en savoir plus au sujet des termes et conditions, visitez notre site à l'adresse www.sjerrhombus.com.

Les produits retournés doivent être nettoyés, désinfectés ou décontaminés le cas échéant avant l'expédition pour éviter d'exposer les employés à des risques sanitaires lors de la manipulation dudit matériau. Toutes les lois et réglementations en vigueur sont applicables.

Fabriqué par :
SJE Rhombus
Detroit Lakes, MN, É.-U.

Assistance technique : (+1) 800-746-6287
techsupport@sjerrhombus.com

www.sjerrhombus.com

Support technique : Heures Du lundi au vendredi, de 7 h à 18 h Heure du Centre

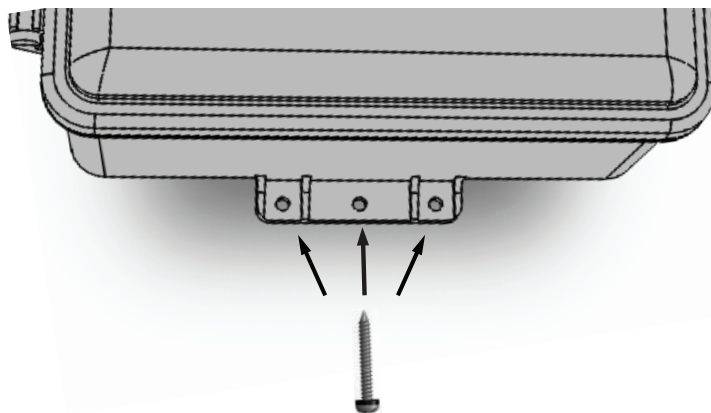
FR1

Installation du panneau de commande

1 Installez la fixation supérieure à l'aide d'un ancrage approprié.



2 Installez la ou les fixations inférieures à l'aide d'un ancrage approprié.

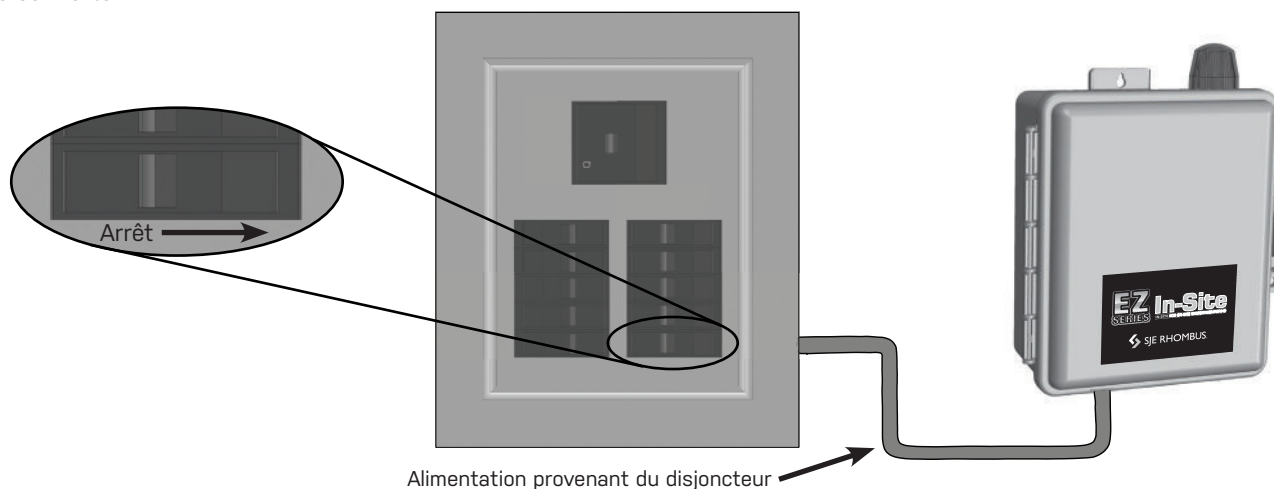


Installation de la sonde C-Level™ et des interrupteurs à flotteur recommandés

Le panneau de commande du modèle EZ Series® In-Site® CL fonctionne avec une sonde C-Level™ et 1 ou 2 interrupteurs à flotteur recommandés. La sonde C-level™ exploite les fonctions de démarrage, d'arrêt et d'alarme de la pompe. Les interrupteurs à flotteur de secours sont destinés à l'arrêt redondant et à l'alarme de haut niveau.

⚠ AVERTISSEMENT

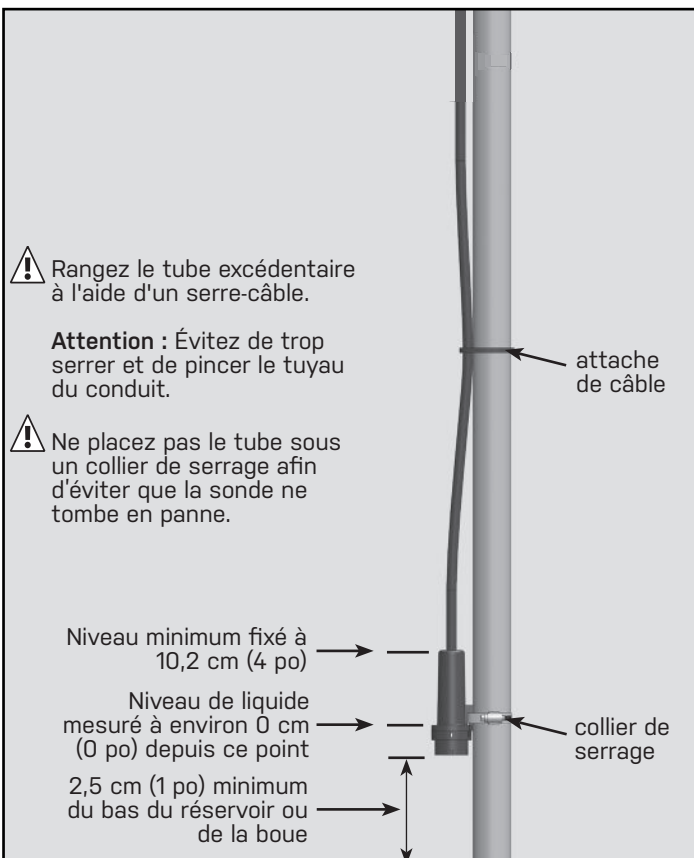
Assurez-vous que toute l'alimentation du panneau de commande est coupée avant d'installer ou d'entretenir la sonde C-Level™, les interrupteurs à flotteur ou les pompes dans le réservoir. Le cas échéant, cela pourrait entraîner un risque de choc électrique grave ou mortel.



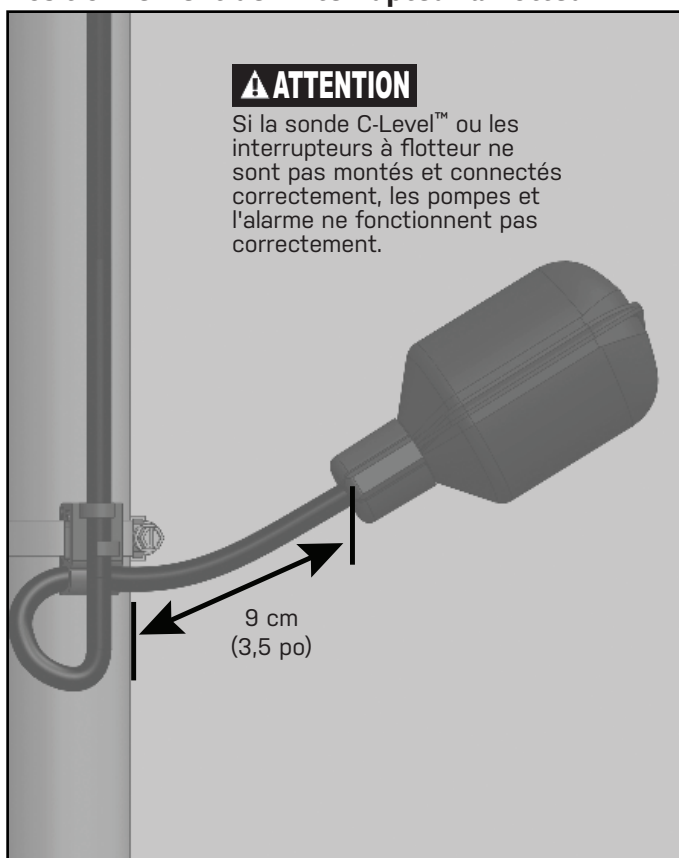
REMARQUE

Ne pas faire passer le câble de la sonde C-Level™ ou les câbles de l'interrupteur à flotteur dans le même conduit que les câbles de la pompe.

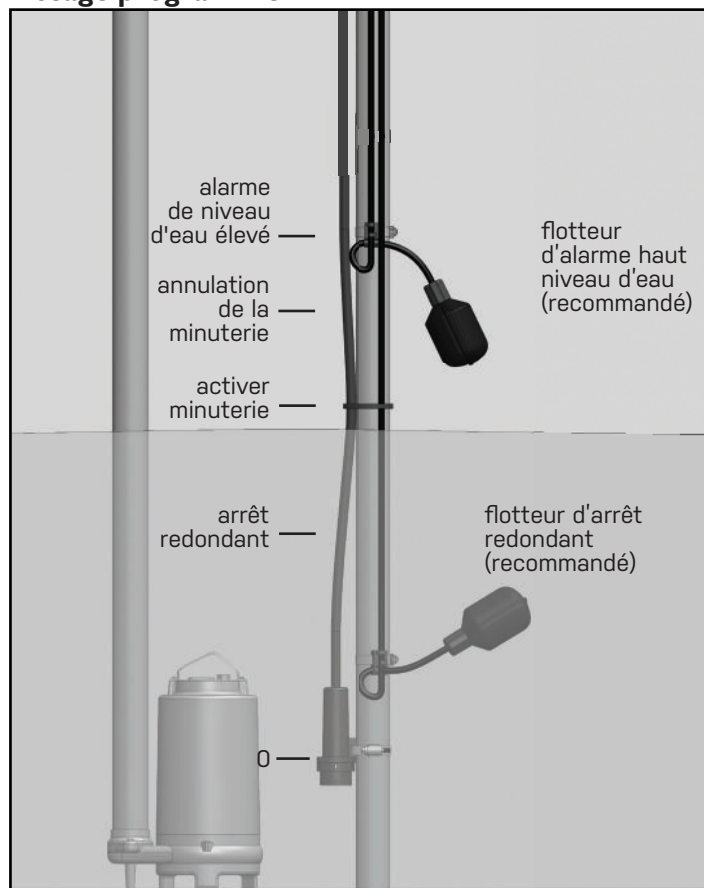
Positionnement de la sonde C-LEVEL™



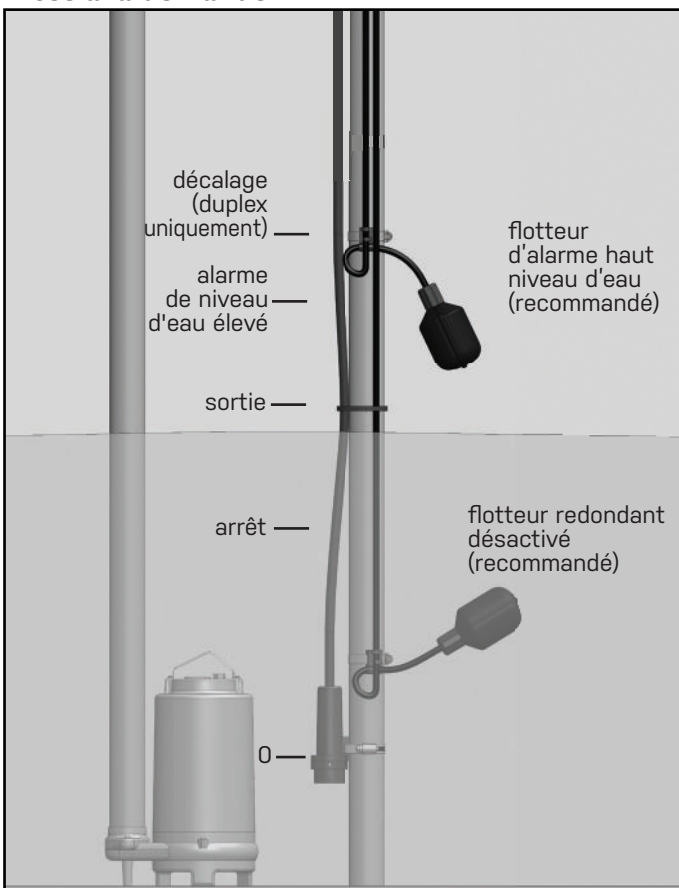
Positionnement de l'interrupteur à flotteur



Dosage programmé



Dose à la demande



Raccordement du panneau de commande

1 Repérez l'entrée du conduit au bas du boîtier comme indiqué. Consultez les codes locaux pour connaître le nombre de circuits d'alimentation requis. Le schéma se trouve sur le couvercle intérieur du panneau de commande.

ATTENTION

Assurez-vous que la tension d'entrée est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique du moteur de la pompe. Il est recommandé de prévoir des sources d'alimentation distinctes pour la pompe et la commande/alarme. Des conduits de type 4X doivent être utilisés afin de conserver la classification de type 4X du panneau de commande.

2 Branchez les câbles suivants aux bornes appropriées :

- alimentation d'entrée pour chaque disjoncteur de pompe
- alimentation d'entrée pour la commande/alarme
- pompe 1
- pompe 2 (duplex uniquement)
- Sonde C-Level™
- interrupteurs à flotteur (recommandé)

Voir l'étiquetage du diagramme à l'intérieur de la façade du panneau de commande pour plus de détails.

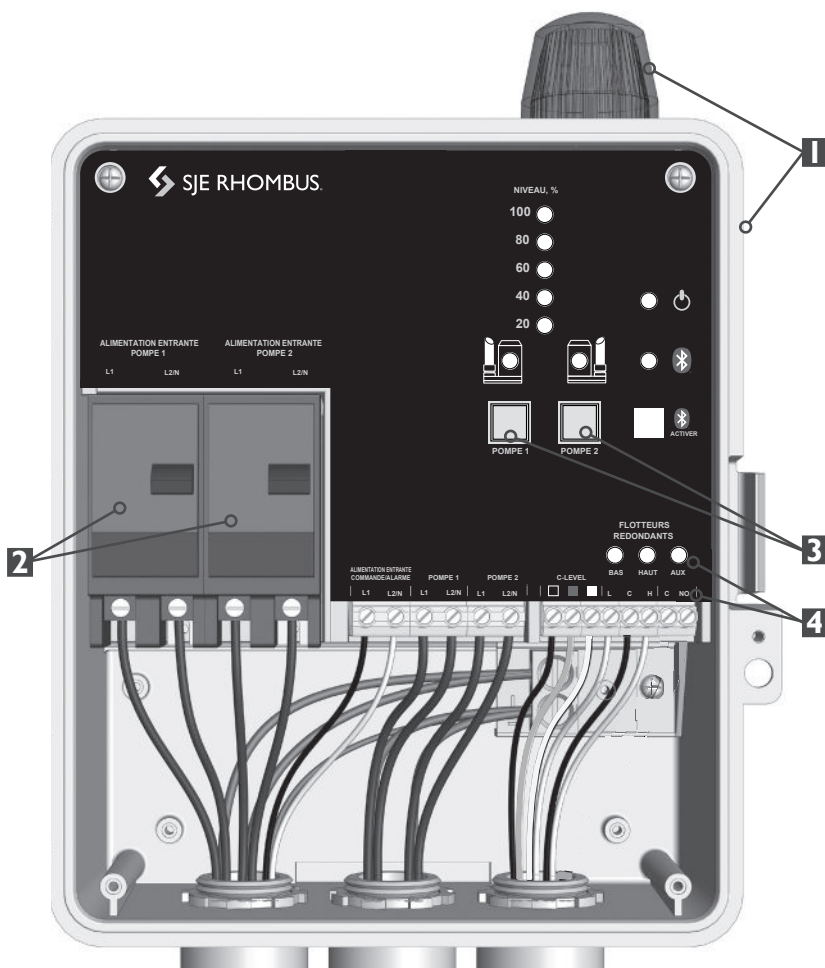
3 Vérifiez si le panneau de commande fonctionne correctement après l'installation.

Installation et fonctionnement

Les panneaux de commande du modèle EZ Series® In-Site® C-Level™ sont conçus pour le contrôle des pompes et la surveillance des systèmes via une connexion sans fil Bluetooth®. L'application The EZ Series® In-Site® doit être utilisée pour configurer le panneau de commande.

** Apple et le logo Apple sont des marques déposées d'Apple Inc.
Google Play et le logo Google Play sont des marques déposées de Google LLC.

Téléchargement de l'application disponible sur :



Modèle duplex illustré

1 Système d'alarme (sirène et témoin)

Lorsqu'une alarme est déclenchée, le témoin rouge s'allume et la sirène retentit.

Si vous appuyez/relâchez le commutateur TEST/SILENCE (Essai/Silence), la sirène ne retentira pas. Lorsque l'alarme est corrigée, le système d'alarme est réinitialisé.

2 Disjoncteurs

Chaque circuit de pompe possède un disjoncteur magnéto-thermique qui assure la protection du circuit de dérivation et un moyen de déconnecter la pompe.

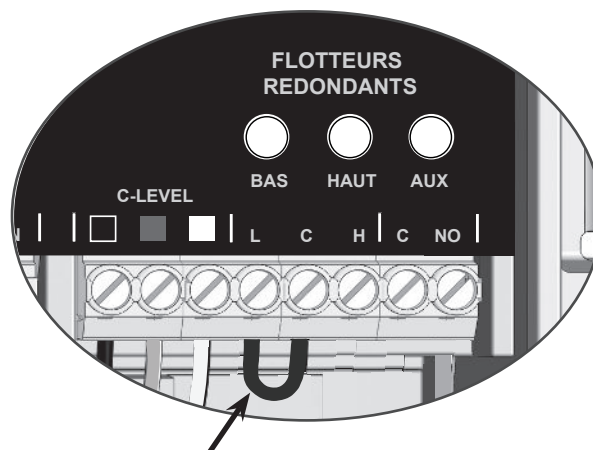
3 Interrupteurs de marche manuelle des pompes

Poussez et maintenez enfoncée la touche pour faire fonctionner la pompe manuellement.

4 Contacts auxiliaires secs

Normalement ouverts - Les contacts sont OUVERTS si les conditions sont normales et FERMÉS si une alarme est activée. OUVERT en cas de panne d'électricité. Se réinitialise automatiquement lorsque la condition d'alarme est supprimée.

Classe de contacts auxiliaires : 120 V, 1 A



ATTENTION

Scellez le conduit électrique avec un produit d'étanchéité approuvé pour empêcher l'humidité ou les gaz de pénétrer dans le panneau de commande.

REMARQUE

Si vous n'utilisez pas de flotteur d'arrêt redondant, installez un cavalier à la place.